

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

40 José M.<sup>a</sup> Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) sábado 28 de Octubre de 1922

Recepción telegráfica IRIS  
CIUADELA**EMULSIÓN AGUILÓ**de aceite de hígado de bacalao  
con hipofosfitos.

Buen color.—Sabor agradable.—Rica en ceite.

Tolerada hasta por los estómagos  
más delicados.—Económica.

Venta en Farmacias.

**La botella negra**

(HISTÓRICO)

En día reciente, a la puerta de una pobre casucha, un niño de pocos años contemplaba, dibujando en su rostro inocente sonrisa, una botella negra que tenía en sus manos, diciendo:

—¿Estarán dentro de esta botella los zapatos nuevos, como dice mamá?

Por fin, después de darle muchas vueltas, cogió una piedra y rompió para él tan misteriosa botella; más al ver que no había nada dentro, espantado por lo que acababa de hacer, rompió a llorar tan fuerte, que ni oyó el ruido de pasos de alguien que se acercaba.

De pronto, una voz dijo con acento severo:

—¿Qué es eso?

Aterrado el pequeñuelo al oír la volvió los ojos; ¡era su padre!

—¿Quién ha roto esa botella?— preguntó éste.

El niño revelando en sus ojos el espanto que la inesperada presencia de su padre le infundía no contestó.

—¿Quién ha roto la botella?— repitió el padre.

¡Yo..., he sido yo! exclamó al fin el candoroso rapazuelo, sofocando las lágrimas.

—¿Y por qué la has roto, hijo mío?

El niño miró entonces con in-

descriptible emoción a su padre. Es que en la voz de éste había algo a que éste no estaba acostumbrado; algo de compasión que su padre había sentido, quizá por vez primera, al ver a aquél inocente, encorvado en su desolación sobre los restos de la botella.

—Yo quería—dijo el niño lloriqueando—ver si había dentro un par de zapatos nuevos..., porque los míos están rotos y mamá no los puede comprar..., los otros niños tienen zapatos nuevos.

—¿Cómo podías imaginar—preguntóle el padre que dentro de la botella hubiera un par de zapatos nuevos?

—Es mamá la que lo ha dicho. Siempre que le pido zapatos nuevos, me dice que mis zapatos... y sus vestidos... y el pan... y otras muchas cosas, están dentro, en el fondo de la botella negra..., y yo creí que encontraría los zapatos negros ahí dentro... Pero ya, papáito mío, no lo haré más...

—Está bien, hijo de mi alma,—dijo el padre.

Después entró en la casucha, dejando al niño asombrado.

Algunos días más tarde, el padre entregó al pequeñuelo un paquete, mandándole que le abriera. Al abrirlo el niño, lanzó un grito de alegría.

—¡Zapatos nuevos! ¡Zapatos nuevos!—exclamó al par que manoteaba y brincaba. ¡Papá, papáito! ¿te han traído otra botella? ¿Estaban dentro los zapatos?

—No, hijo mío; ya no quiero más botellas; tu madre tenía razón, mucha razón.

Ya desde entonces, nunca jamás se le volvió a ver en la taberna.

Y alguna vez aconsejó a sus antiguos camaradas: «Creedme, amigos, les decía; ese es el secreto de que en algunos hogares llegue a faltar el pan, los vestidos y zapatos... ¡Todo ello va al fondo de la botella negra! ¡¡Maldito vicio!!»

No creemos necesario añadir comentario alguno al precioso trozo preinserto. El, por sí solo, constituye una sabia y ejemplar lección que todos debemos recordar.

X.

*¡Poco es!*—Si se dividiese equitativamente todo el dinero del mundo entre todos sus habitantes, corresponderían a cada individuo 43 pesetas y 50 céntimos.

**El Escritor y el Hombre**

Dudo que de los españoles alfabéticos exista alguno en España que no haya leído trabajos periodísticos de D. Eduardo Navarro Salvador; y lo dudo, porque hace ya muchos años que este benemérito publicista, con entusiasmo envidiable y con perseverancia digna de las mayores alabanzas, viene dando a la prensa sus admirables estudios estadísticos. Tengo, por cierto que todos conocen al escritor, pero acaso no tengan idea aproximada de quién sea el hombre; y me parece llegada la oportunidad de que se le conozca y se le rinda el tributo de justicia que merece a quien pasa la vida consagrado al trabajo y tiene abiertas de par las puertas de su alma a todas las preocupaciones patrióticas.

Porque Navarro es, ante todo y sobre todo, un excelentísimo es-

pañol, uno de los, por desgracia poco numerosos, que la dan a la patria, en todo instante, cuanto pueden darle: su entendimiento, su corazón y el fruto más sazonado de su espíritu, sus reflexiones. Donde quiera que se inicia o se desenvuelve una buena obra, religiosa, social, política artística, allí está Navarro, alentándola con sus aplausos y favoreciéndola con su dinero, sabe Dios si privándose muchas veces de lo más necesario para su modestísimo vivir; porque en este hombre todo es elevación y generosidad y celo encendido por el bienestar del pueblo y por la grandeza de España. De ahí que sus estudios se dirijan a esta finalidad tan naturalmente como los ríos al mar.

Bromeando amistosamente con Navarro Salvador, le he dicho yo algunas veces que padece la obsesión de las estadísticas, y es cierto; pero es porque tiene la constante obsesión del bien y por eso es un cultivador incansable e inteligentísimo de la *aritmética social*, de la cual deducen los sociólogos y los filósofos reglas de conducta y de direcciones utiísimas para las sociedades en el aspecto moral y en el material; y si aquí hay tantas leyes inútiles y deficientes es porque no han tenido por base una buena estadística, sin la cual nada puede presuponerse con verdadero fundamento. Napoleón, en Santa Elena, llamó a la estadística «el presupuesto de las cosas.»

Y como ésta es la especialidad relevante del Sr. Navarro, en otra nación que no estuviera mangoneada por políticos livianos como la nuestra, aquel ilustre compañero ocuparía puesto preeminente entre los que colaboran con los gobiernos y con las comisiones parlamentarias en la reforma legislativa y tendría la posición moral y material que merecen los que pasan la vida sirviendo a su Patria.

Ahora, en estos días, se pondrá a la venta en toda España una nue-

va obra de Navarro Salvador, de la cual acabo de ver las capillas. Titúlase LA MORTALIDAD INFANTIL Y LA DEMOGRAFÍA GENERAL EN ESPAÑA (matrimonios, nacimientos, abortos y defunciones)—Años 1859 a 1921—, que comprende interesantes y utilísimos estudios y materias que tendrán que consultar todos los centros oficiales y autoridades eclesiásticas, civiles, militares, los registros civiles, los juzgados municipales, los ayuntamientos, el clero y las comunidades religiosas, los médicos, farmacéuticos, veterinarios, en una palabra, la clase sanitaria; holgando decir que será indispensable a moralistas, jurisconsultos y sociólogos, y necesaria en todos los centros docentes y bibliotecas y, en suma, en todo establecimiento benéfico.

Tengo por seguro que esta obra representa para Navarro Salvador no sólo una árdua labor intelectual, sino también un enormísimo sacrificio material, realizado

con más consulta que la de sus rectas intenciones y sus nobilísimos propósitos y con la fe y el entusiasmo que él pone en todas estas cosas; pero, afortunadamente, es de esperar que no sólo los centros, autoridades y personas que por sus profesiones la han menester, sino todos los que son cultos o aspiran a serlo, se apresurarán a adquirirla, dirigiéndose al autor (Noviciado, 14, principal, Madrid-8-) o bien en las principales librerías. La obra costará cinco pesetas en España y seis en el exterior.

Nosotros nos complacemos en tributar un aplauso entusiasta por su nueva producción al inteligente e infatigable estadístico y querido compañero, que una vez más honra a la clase periodística y sirve a la nación con sus pacientes y provechosísimos estudios, que son de los pocos que pasan la frontera solicitados por los renombrados estadísticos del orbe.

MIGUEL PEÑAFLOR.

### La acreditada Sastrería

## L' PRINTEMPS

participa a su distinguida clientela y al público en general que en el despacho de Sastrería, calle del Conquistador, (Estanco), encontrará lo más selecto de la moda en trajes, gabanes, impermeables, etc., para la próxima temporada a precios económicos.

*Nota:* Para mayor comodidad de nuestra clientela, hemos nombrado a D. Miguel Jover, Plaza de la Libertad, 13, corredor de nuestra casa.

# NOTICIAS

### Unión Antiguos

#### Alumnos Salesianos.

Es consolador el incremento que va tomando esta importante Unión, formada por jóvenes entusiastas, valientes y simpáticos, que, guiados por los PP. Salesianos, forman el encanto y vida de nuestra sociedad. En la parte religiosa están dando ejemplos hermosos de piedad y moralidad; en la parte deportiva van al frente de las demás sociedades de nuestra ciudad; y en la parte recreativa satisfacen el gusto de nuestros conciudadanos, ofreciendo representaciones dramáticas y cómicas. Ejemplo de todo tenemos en la fiesta que celebrarán mañana, ajustada al siguiente programa, al que invitamos a todo el pueblo ciudadelano.

*Parte religiosa.*—Mañana a las siete y media, se celebrará la Misa de comunión mensual.

Tarde.—A las dos y media el padre Rossell dará la acostumbrada Conferencia religioso-social en el Santuario y función eucarística.

*Parte recreativa.*—*Inauguración del nuevo campo de sports.*—A las tres y media de la tarde.—Se inaugurará el espacioso campo deportivo, con un importantísimo match de foot-ball entre dos equipos de la «Unión». Amenizará el acto la «Banda Salesiana», pudiendo asistir a él todos los amantes del sport con entrada libre en el local.

A las cinco y media.—Se exhibirá en el Oratorio Festivo del Colegio Salesiano una interesante sesión de cine.

A las ocho y media de la noche.—El cuadro dramático *Don Bosco* de la «Unión» inaugurará la temporada lírico-dramático-cómica con la representación del hermosísimo

drama en tres actos y en verso catalán *L' hereu del Hostal*.

#### REPARTO

Felip. . Sr. Pedro Moncada.  
D. Conrat » Francisco Gorrías.  
Climent . » Lorenzo Mercadal.  
Lluís et . » Andrés Galmés.  
Coronel . » Juan Mestres.  
D. Cinto » Antonio Mercadal.  
Lo jutge » Lorenzo Mora.  
Guardias Sres. M. Marqués y J. Juan

Terminará la función con el graciosísimo sainete titulado *Salvarse en una tabla*.

La «Banda Salesiana» realizará el acto.

#### Aviso a los cargadores.

Está a la carga en el puerto de Barcelona de donde saldrá para ésta, el pailebot «San Antonio». Lo despacha en Barcelona don Francisco Arguimbau, Cristina, 5 y en ésta su naviero don Rafael Carretero.

#### Aviso.

Margarita Gener de Nieto se encontrará en esta el próximo domingo día 29, con una escogida colección de sombreros.

Se hospedarán en la antigua Fonda Feliciano.

#### Atención.

Se recuerda a las personas a quienes pueda interesar, que durante todo el día del domingo, en la antigua fonda Feliciano, el acreditado sastre Sr. Rotger, recibirá a todos los señores que deseen hacerle algún encargo y pasará a tomar medidas en el domicilio de las personas que le pasen aviso. El sastre Sr. Rotger, es el único sastre en Menorca que confecciona los trajes sin probarlos, con un elegante corte, una confección esmerada y una completa adaptación en toda clase de prendas, evitando, así reclamaciones y molestias a sus parroquianos.

#### Reunión.

Mañana último domingo de Octubre, tendrá su Junta mensual reglamentaria, los Celadores y Celadoras del Apostolado de la Oración.

La de Sras. Celadoras, se celebrará en la sacristía de San Agustín, después de la procesión del Sto. Rosario. La de Sres. Celadores, en el «Círculo Católico» a las 6 de la tarde.

Reproducimos de la prensa de Madrid:

«CONFRATERNIDAD HISPANOCUBANA»

#### Obsequio de una placa a S. M. el Rey.

Ha llegado a Madrid D. Francisco Pons Bagur, presidente de la «Asociación de Dependientes del Comercio», de la Habana, entidad cultural y benéfica, que cuenta con unos 42.000 socios.

El Sr. Pons Bagur es portador de una artística y lujosa placa-título de presidente de honor, otorgada a D. Alfonso XIII. Está montada sobre mármol, con anillas, y es de gusto exquisito. Es de plata repujada, con aplicaciones de oro y marfil; en el centro se destaca el escudo de España con minuciosos esmaltes, y en los lados las esculturas alegóricas del Comercio y de la Beneficencia. Seguidamente se lee la inscripción siguiente: «Asocia-

ción de Dependientes del Comercio de la Habana. Título de presidente de honor, otorgado por aclamación, a S. M. C. el Rey Alfonso XIII, por la Junta directiva, en sesión de 15 de marzo y sancionada por los asociados en junta general de 2 de abril inmediato, en tributo al Rey y a España.—Habana, abril de 1922.—Carlos Martí, secretario general. V.º B.º, Francisco Pons, presidente.»

En los extremos de esta inscripción están dos bellos esmaltes: la fachada principal del palacio social, en la Habana, y el sello de la Asociación.

Termina con una rica moldura cincelada y una piedra preciosa.

Es obra del artista D. Luis Masriera, y ha sido ejecutado en Barcelona.

También se le regala al Rey un soberbio album con más de seiscientas fotografías del Centro, salón de lectura, donde se reciben las principales revistas y diarios de toda España y del Extranjero; quinta de salud, deportes, etc., etc.

El album es de marroquín, y todos los cantos y contracantos, como los de la viñeta y óvalo que circunda el escudo real, han sido hechos a mano por Mr. J. Guerin.

He aquí la dedicatoria que se lee en el album:

«Pletesía: A Don Alfonso XIII de España, que mantiene una clara visión del hispanoamericanismo: del tiempo, los medios, principios, las necesidades, la realidad hispano-cubana ha sido y siguen siendo cuidadosamente considerados por la Directiva de la Asociación de Dependientes del Comercio de la Habana al dirigir con eficacia a los asociados por una senda de elevación moral y mejoramiento intelectual y físico que ofrecen los cuarenta y dos años de existencia social, en abundantes testimonios, ejemplos y resultados, en honor y bien de pedagogo, por sus afanes de mejora, ofrecemos este testimonio de lo que puede la Pedagogía social, exponente de la energía española en Cuba, y exponente también de la hermosa identificación de Cuba a la bienhechora acción que desarrolla la Asociación de Dependientes del Comercio de la Habana.

Habana, 17 de mayo de 1922.—Francisco Pons, presidente.»

También se le entregará a S. M. el Rey un bello album con los recortes de todos los diarios de la Habana, que dan cuenta de la grandiosidad que revistió en este año la fiesta en honor al Rey, en la noche del 17 de mayo de dicho año, organizada por la Asociación, en la que pronunció el elogio del Jefe del Estado español el doctor D. Alfredo Zayas, presidente de la República de Cuba, socio antiguo de la institución y actualmente presidente de honor.

Acompaña al Sr. Pons el escritor D. Carlos Martí, autor de varios libros, secretario general de la Asociación nombrada.

Damos la bienvenida a los distinguidos viajeros.»

SANTORAL

Domingo, 29.—Santos Narciso ob., Pablo, Donato y Marcelo.

Lunes, 30.—Santos Alonso Rodríguez y Claudio y santa Cenobia.

FORRAJE PARA INVIERNO

# BERSIM



Dado a conocer en el Congreso celebrado por la Federación Agrícola Catalano-Balear en Lérida, ha sido experimentado en todas las regiones españolas, dando resultados sorprendentes, conforme lo acreditan centenares de certificados. Epoca de siembra. Desde Agosto a Marzo.

Ofrece las siguientes ventajas:

Sembrado en otoño, proporciona ya abundantes cortes en invierno.—Rinde de 50 a 60 toneladas de forraje verde por hectárea.—Se adapta a los secanos y tierras más variadas.—Requiere idénticos cuidados culturales que la alfalfa.—Constituye un alimento sano y nutritivo, apetecido por toda clase de ganados, tanto en verde como seco.—Estimula la producción de la leche.—Por ser una leguminosa, enriquece las tierras en abonos nitrogenados, dejándolas fertilizadas para otros cultivos.—Sembrado entre las calles de los viñedos y de los frutales y enterrado a la primavera al florecer, substituye los estiércoles y abonos nitrogenados.—Limpia las tierras de plantas parásitas.—Asociando el BERSIM con la alfalfa, la producción de forraje no queda nunca interrumpida.

La extensión de este cultivo en Argelia, en el Norte de Africa y en otras zonas del Mediterráneo, constituye una elocuente demostración del alto valor del BERSIM para promover intensos aumentos en las producciones agrícolas y ganaderas, motivo que mueve a recomendar los cultivos del BERSIM a los agricultores españoles.

Se requieren de 28 a 30 Kilogramos de semilla por hectárea. Precio de la semilla: 3'50 pesetas el Kilogramo

FRANCISCO VIVÓ. — Rosario, 7.

La impresión que se tiene es muy optimista.

## Del extranjero

### Viveres para los hambrientos rusos.

Madrid, 28.—5'13

Han zarpado de Buenos Aires varios buques cargados de víveres para los hambrientos rusos.

PRENSA ASOCIADA.

## BOLSA

Barcelona, 27.—24'00

Telegrama facilitado por el «Banco de Menorca» en Ciudadeia.

Interior serie A. . . . .	71'20
Id. id. B. . . . .	71'10
Id. id. C. . . . .	00'00
Exterior serie A. . . . .	86'70
Amortizable 5 por 100 A. . . . .	98'00
Id. id. id. B. . . . .	98'00
Nortes . . . . .	00'00
Alicantes . . . . .	00'00
Andaluces . . . . .	00'00
Orenses. . . . .	00'00
Frances. . . . .	45'95
Libras . . . . .	29'30
Dollars . . . . .	6'50
Liras. . . . .	25'70
Marcos . . . . .	0'25
Coronas austriacas . . . . .	0'01
Nortes Prioridad . . . . .	61'75
Cáceres variable . . . . .	34'10

## AVISO

Por orden de la Dirección General de Correos y Telégrafos, se convoca concurso para dotar a esta Estafeta de local adecuado, con habitación para el jefe de la misma, por término de cinco años, que podrá prorogarse por la tática de uno en uno, y sin que el precio máximo de alquiler exceda de novecientas pesetas anuales.

Las proposiciones se presentarán durante los veinte días siguientes al de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial» de la provincia, a las horas de oficina en la referida Administración y el último día hasta las cinco de la tarde, pudiendo antes enterarse allí quien lo desee, de las bases del concurso.

Ciudadela, 21 de Octubre de 1922.

El Administrador,  
ANTONIO BATIONE.

FÁBRICA DE ARTÍCULOS DE ALPACA Y PLATA  
**CONESA Y GELABERT**  
PLAZA COLÓN, 22.—CIUDADELA

Necesitan un buen operario para trabajos de orfebrería. Inutil solicitar cargo sin buenas referencias.

Hacen falta aprendices.

## RARA ALOQUILAR

Lo está el espacioso sótano del local del «Círculo de la Unión Industrial y Mercantil».

Informes: Nueve de Julio 3.

Los buques esperan órdenes para retirarse a Melilla.

## El expediente Picasso

Amplia deliberación. -- Criterios opuestos. -- Se pedirá el suplicatorio para procesar a Berenguer.

Madrid, 28.—4'10

Se ha reunido el Supremo de Guerra, bajo la presidencia del General Aguilera.

Deliberóse ampliamente sobre las responsabilidades que afecta al ex Comisario General Berenguer, en virtud del expediente del General Picasso.

Reinaron criterios opuestos.

Asegúrase que la mayoría opina que debe pedirse al Senado el correspondiente suplicatorio para procesar al referido General Berenguer.

## Varias

### El tratado con Inglaterra.

Madrid, 28.—4'30

En el Ministerio de Estado se ha reunido el señor Fernandez Prada con el embajador inglés y los técnicos comerciales ingleses y españoles para ultimar los detalles del tratado comercial anglo-español.

La entrevista fué cordial.

Los técnicos ingleses han comunicado a Londres la propuesta.

Cuando reciban contestación del Gobierno inglés se firmará el tratado.

## NUUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO

### De Marruecos

### Los Jefes.

### Comienzan las operaciones

Madrid, 27.—3'10

El parte de Marruecos de ayer tarde dice que en las primeras horas del día comenzaron las operaciones.

Las tropas empezaron maniobrando en un extenso frente entre Quebdani y Azru.

Hemos conseguido todos los objetivos, ocupando Axdirx, Tayudait, Halaut y Nador de Beniulichek.

### Bajas.

Nuestras bajas han sido:

El Teniente Villalta del Tabor de Alhucemas herido leve; un suboficial, un sargento y dos soldados moros graves y dos leves del Regimiento de Melilla.

Un muerto y doce heridos de la jarka amiga.

### Botín.

Cogimos al enemigo todos los cañones que tenía en Nador y otro cañón emplazado en Tayudait y muchas municiones.

No hay otras novedades en Marruecos.

Dirigió la operación el General Lossada y al frente de las columnas iban los coroneles Ruiz Trillo, Sanchez Arlega y Echagüe.

Las tropas se han batido admirablemente.

### Oficiales. - Negociación.

Madrid, 28.—2'23

El parte oficial de Marruecos dice que no hay novedad en las posiciones ocupadas.

Al medio día salió una comisión del Majzen para Buhfora al objeto de negociar con las gentes de Tafersit, Benxtsin y otras cábilas.

### Avance.

La jarka amiga de Benisaid ha llegado hasta Benimareud, apoderándose de cinco cañones enemigos.

### Cañoneo y bombardeo.

Esta mañana, el crucero «Alfonso XIII» ha cañoneado las posiciones del poblado de Sidi Dris, apagando el fuego de la artillería mora.

Voló un dirigible que bombardeó dicha posición.

# A LOS HERNIADOS (NI VENDAJES) (NI OPERACION)

## QUEBRADURAS - RELAJACIONES - DISLOCACIONES

Retención absoluta y curación cierta, breve y radical, demostrado por los hechos desde hace más de 36 años, quitándose para siempre tragueros y vendajes, con el excelsa específico mecano-fisioterápico. «Gran consolidativo», aprobado por la Real Academia de Medicina; descubrimiento maravilloso, fórmula colosal suscrita por las altas mentalidades médicas con elevado homenaje de la ilustre Corporación médica al autor D. PEDRO RAMON y augusta felicitación, de orden de S. M. el Rey (q. D. g.)—Pídase gratis el folleto.

Despacho Central: Carmen, 38, 1.º BARCELONA dirigido por Ramon (padre). Consultorio: Arrieta, 11, piso bajo, Madrid, a cargo del Cirujano Ramon (hijo).

# PATRIA

## SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES

### Capital suscrito 500.000 Ptas. - Id. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 as. geridos, admitirá de hoy en adelante como socios a un número limitado de personas de ambos sexos, desde 16 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de los seis categorías que menciona el Reglamento, con la condición de que el asegurado sea hijo, hijo político y los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todos las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y queira cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad. Agencia en Ciudadela: calle de José M.º Quadrado, 29.

# BANCO DE MENORCA

### Capital: 1.000.000 de pesetas

## MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambio de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

- En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

# REVISTA DE CALZADO CONQUISTADOR, 15

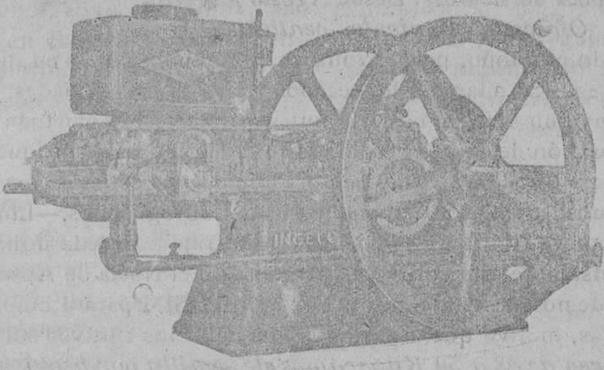
Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos. Especialidad en clases para Bebés.

**TOS**  
PASTILLAS PECTORALES  
DEL  
**Doctor KLEIN**  
Curan la tos por crónicas que sea. No contienen opio ni morfina.

**ASMA**  
LIGOR ANTIAISMÁTICO  
y GOTAS CALMANTES  
DEL  
**Doctor KLEIN**  
El LIGOR cura radicalmente la enfermedad. Las GOTAS calman de momento el ataque.

# COMPANÍA DE BOMBAS Y MAQUINARIA "WORTHINGTON"

BARCELONA  
Plaza  
Universidad  
núm. 2  
Bombas  
para  
negos



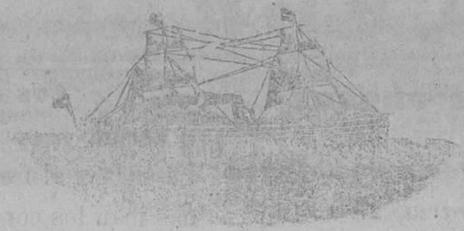
Depósito  
CIUDADELA  
F. VIVÓ  
Rosario, 7  
De todos  
caudales  
hasta 150  
metros de  
altura.

# WORTHINGTON

¡He aquí el motor a gasolina que Vd. necesita!

Por su poco coste. Por su fácil manejo. Por su poco consumo.  
Por su sencillo montaje. Por su gran solidez.  
Por su simple construcción.

Per sus múltiples aplicaciones se construyen de 1 a 15 H. P.  
Pedir catálogo y precios.



# SERVICIOS DE LA COMPANÍA TRASATLÁNTICA

## Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme

El vapor . . . . . saldrá el 25 de . . . . . de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para New-York, Habana y Veracruz.

El vapor . . . . . saldrá el 17 de . . . . . de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de Coruña para Habana y Veracruz. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana.

El vapor . . . . . saldrá el día 10 de . . . . . de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanillas, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz.

## Línea de Buenos Aires

El vapor . . . . . saldrá el 4 de . . . . . de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

## Línea de Filipinas

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Barcelona para . . . . .

## Línea de Fernando Poo

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . y Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el . . . . . de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York puertos del Cantábrico a New-York y la Línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHÓN

EMPASTOS POROSOS de **Alicock**  
Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres).  
Proporcionan alivio instantáneo.  
Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Para  
**Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Genueras, Lumbago, Ciática, etc., etc.**  
los emplastros de ALICOCK son superiores a todos.




Para dolores en la región de las caderas o para la debilidad de las caderas, el emplastro deberá aplicarse como se ve arriba. Donde haya dolor póngase un emplastro de Alicock.

**Píldoras de Brandreth**  
Para el sistema Vegetal Siempre Eficaces.  
Es una medicina que purifica y fortalece el sistema. Se vende en las farmacias del mundo entero.